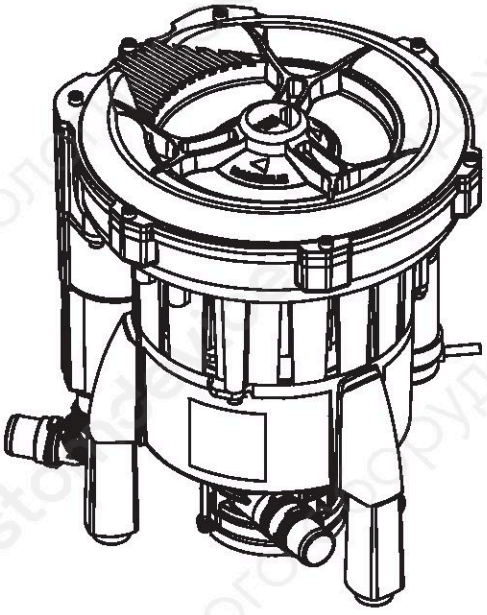
stomdevice

VacStar VIPER®

VIPER100-50 ET VIPER100-60

Directives d'installation et d'utilisation



AIR TECHNIQUES equipped for life®

Intertek

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Renseignements importants

1. Renseignements généraux 4
1.1 Avis sur la conformité 4
1.2 Avis généraux 4
1.3 Élimination de l'appareil 4
1.4 Avis sur les produits médicaux 4
1.5 Avis sur la compatibilité magnétique pour les dispositifs médicaux 5
1.6 Utilisation correcte 5
1.7 Utilisation incorrecte 5
1.8 Utilisation de dispositifs périphériques 5

2. Mesures de sécurité 5
2.1 Consignes de sécurité générales 5
2.2 Consignes de sécurité en électricité 5

3. Avertissements et symboles 6
3.1 Plaque d'identification du modèle 6

4. Contenu à la livraison 6
4.1 VIPER100 6
4.2 Accessoires 6

5. Données techniques 7
5.1 Informations concernant la compatibilité électromagnétique 8
5.2 Estándares aplicados 8

6. Fonction 9
6.1 Diagramme fonctionnel du VIPER 100 9
6.2 Description fonctionnelle du VIPER 100 9

Installation

7. Configuration 10
7.1 Conditions de la pièce 10
7.2 Configurations alternatives 10
7.3 Matériel de plomberie 10
7.4 Matériel de tuyauterie flexible 10
7.5 Positionnement de la tuyauterie flexible 10

8. Raccordement de la pompe 11
8.1 Pièces de raccordement VIPER 100 11

9. Branchement électrique 12
9.1 Avis sur les branchements 12
9.2 Boîte de connexion du moteur 13

10. Mise en service/première utilisation 13

Fonctionnement

11. Nettoyage et désinfection des unités d'aspiration 14
12. Entretien 14

Dépannage

13. Trucs à l'intention des techniciens 15

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Durant l'élaboration et la fabrication de ce produit, les réglementations reconnues liées aux aspects techniques de même que les normes et directives valides reconnues ont été prises en compte et utilisées. De plus, le produit a été conçu et fabriqué de manière à minimiser la menace pour la sécurité dans le cadre de l'utilisation convenue. Néanmoins, nous croyons nécessaire de décrire les mesures de sécurité qui suivent afin de minimiser les dangers restants.

1. Renseignements généraux

1.1 Avis sur la conformité

Ce produit a été testé pour vérifier sa conformité avec les directives 93/42/EWG de l'Union européenne et a satisfait à tous les critères de ces directives.

1.2 Avis généraux

- Ces Directives d'installation et d'utilisation constituent une partie intégrale de l'unité. Elles doivent être conservées à proximité de l'unité en tout temps. Le respect strict de ces directives constitue une condition préalable à l'utilisation de l'unité aux fins prévues et à son bon fonctionnement. Les nouveaux employés doivent être informés du contenu des directives et le contenu devrait être transmis aux futurs employés chargés d'opérer l'unité.
- La sécurité de l'opérateur de même qu'un fonctionnement exempt de tout problème de l'unité ne peuvent être assurés qu'avec une utilisation de pièces d'origine. Seules les pièces énumérées dans les présentes Directives d'installation et d'utilisation de même que les accessoires approuvés par Air Techniques peuvent être utilisés avec cet équipement. Si d'autres accessoires sont utilisés, Air Techniques ne peut garantir un fonctionnement sécuritaire et efficace. Aucune responsabilité ne sera acceptée par le fabricant en cas de dommages découlant de l'utilisation d'accessoires non approuvés.
- Air Techniques n'est responsable de l'équipement qu'à l'égard de la sécurité, de la fiabilité et du bon fonctionnement lorsque l'assemblage, le préréglage, les changements ou modifications, les prolongements ou réparations ont été effectués par Air Techniques ou une agence autorisée par Air Techniques et que l'équipement est utilisé conformément aux directives d'installation et d'utilisation.
- Ces Directives d'installation et d'utilisation sont conformes à la version applicable de l'équipement et aux normes de sécurité en vigueur au moment de l'impression. Tous les interrupteurs, processus, marques de commerce, programmes logiciels et dispositifs nommés dans ce document sont des marques de commerce déposées.
- Cette traduction des Directives d'installation et d'utilisation a été effectuée de bonne foi. Le fabricant ne peut être tenu responsable d'une traduction erronée.
- Toute réimpression de la documentation technique, en tout ou en partie, est assujettie à l'autorisation écrite préalable par écrit d'Air Techniques.
- Conserver l'emballage pour un retour éventuel du produit au fabricant. S'assurer que l'emballage est gardé hors de portée des enfants. L'emballage d'origine procure une protection adéquate de l'équipement durant le transport. En cas de retour du produit au fabricant durant la période de validité de la garantie, Air Techniques ne pourra être tenue responsable pour les dommages causés durant le transport en l'absence de l'emballage d'origine.

1.3 Élimination de l'appareil

Une fois que l'unité a été utilisée, on peut présumer que l'appareil est contaminé dans une certaine mesure. Informer l'entreprise engagée pour l'élimination de l'appareil afin qu'elle prenne les mesures de sécurité nécessaires.

L'unité doit être éliminée conformément aux règlements locaux et nationaux. En cas de retour de l'unité, par exemple au détaillant dentaire ou à Air Techniques, s'assurer de fermer tous les branchements de manière étanche.

1.4 Avis sur les produits médicaux

Ce produit est un appareil médical technique et, à ce titre, ne peut être utilisé que par du personnel formé ou des personnes qui, disposant des connaissances spécialisées, sont familiers avec ce type d'appareil.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

1.5 Avis sur la compatibilité magnétique pour les dispositifs médicaux

Des mesures préventives doivent être prises concernant la compatibilité électromagnétique et les dispositifs médicaux.

1.6 Utilisation correcte

L'unité d'aspiration est conçue pour produire une aspiration en vue de retirer la salive, l'eau de rinçage et autres fluides présents durant les procédures dentaires dans les salles opératoires ou dans les cliniques dentaires et de les acheminer dans le réseau d'eaux résiduaires. Cette unité d'aspiration est une unité d'aspiration avec séparation intégrée. La séparation dans l'unité de traitement n'est, par conséquent, plus nécessaire.

1.7 Utilisation incorrecte

Toute utilisation de cet ou de ces appareils au-delà de l'utilisation prescrite dans les Directives d'installation et d'utilisation est considérée une utilisation incorrecte. Le fabricant ne pourra être tenu responsable de tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte. L'opérateur a l'entière responsabilité des risques encourus.



Cette unité ne peut être utilisée dans les salles opératoires.

1.8 Utilisation de dispositifs périphériques

Les unités doivent être raccordées au système ou à d'autres unités uniquement lorsqu'il a été établi qu'un tel raccordement n'affecte aucunement la sécurité du patient, de l'opérateur ou de l'environnement. Si l'absence d'impact sur la sécurité d'un tel raccordement est impossible à établir à l'aide de la documentation, l'opérateur doit établir que la sécurité du patient, de l'opérateur et de l'environnement est maintenue soit en communiquant avec le fabricant ou avec un expert.

2. Mesures de sécurité

2.1 Consignes de sécurité générales

Cet appareil a été conçu et fabriqué par Air Techniques de façon à ce qu'une utilisation adéquate de l'appareil soit quasi exempte de risque de blessure ou de danger. Malgré cela, nous croyons qu'il est de notre devoir de mentionner les mesures de sécurité suivantes de manière à prévenir tout danger possible.

- Au moment d'utiliser cet appareil, toutes les réglementations locales pertinentes doivent être respectées! La conversion ou la modification de cet appareil de quelque façon que ce soit est strictement interdite. Dans un tel cas, toutes les garanties sont immédiatement invalidées. L'utilisation d'équipements modifiés est sanctionnée par la loi. Dans le but d'obtenir un fonctionnement exempt de problème, l'opérateur a la responsabilité de respecter les présentes consignes.
- L'installation doit être effectuée par du personnel dûment qualifié.
- Avant chaque utilisation, l'opérateur doit vérifier la sûreté fonctionnelle et l'état de l'appareil.
- L'opérateur doit être bien informé sur l'utilisation de l'appareil.
- Le produit n'est pas conçu pour une utilisation dans les aires de traitement médical où il existe un risque d'explosion. Les endroits où une explosion est susceptible de se produire sont ceux où l'on retrouve du matériel anesthésique inflammable, des nettoyants pour la peau, de l'oxygène, des désinfectants pour la peau. L'appareil ne doit pas être utilisé dans un environnement où l'atmosphère présente un risque d'incendie.

2.2 Consignes de sécurité en électricité

- Avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique, vérifier que le courant électrique et la fréquence tels qu'ils sont indiqués sur l'appareil sont compatibles avec ceux de l'alimentation électrique.
- Avant la mise en service de l'appareil, toutes les connexions doivent être vérifiées afin de détecter toute présence de dommage. Les câbles, fiches et connecteurs endommagés doivent être remplacés avant utilisation.
- Au moment de travailler sur l'appareil, toutes les procédures de sécurité en électricité doivent être suivies.
- Ne jamais toucher à une sortie d'alimentation ouverte et au patient simultanément.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

3. Avertissements et symboles

Les Directives d'installation et d'utilisation font mention des termes et des symboles suivants à titre de renseignement importants:


Informations ou avertissements concernant la sécurité du personnel opérateur ou les risques de dommage


Information spéciale concernant l'utilisation économique de l'équipement et autres renseignements


Avertissement de tension électrique dangereuse


Démarrage automatique


Surface chaude


Porter des gants protecteurs hydrofuges!


Ne pas utiliser d'agent moussant

EC REP **MDSS**
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany



Illustration 1. VIPER100

3.1 Plaque d'identification du modèle

REF Numéro de commande/type de modèle

SN Numéro de série


Respecter les directives d'utilisation


Date de fabrication

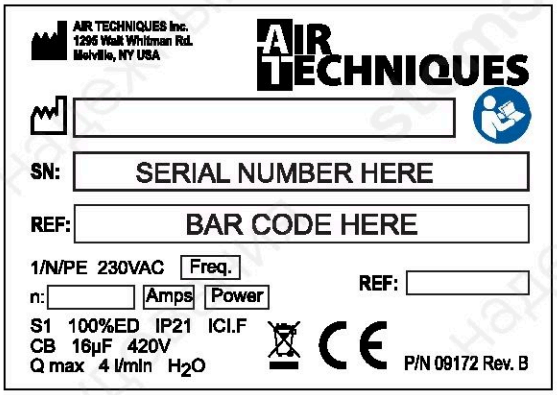


Illustration 2 Plaque d'identification du VIPER100-60

4. Contenu à la livraison

4.1 VIPER100-50 ou VIPER100-60

4.2 Accessoires

Accessoires de branchement 56716

- 1 joint de tuyau ø 25
- 2 joints de tuyau ø 20
- 2 raccords ø 36
- 1 coude 90 °
- 3 joints toriques 20x2
- 4 joints toriques 30x2
- 4 bagues de sécurité

Tuyau ø 19 mm, 4 m de longueur

Tuyau ø 25 mm, 2 m de longueur

Directives d'installation et d'utilisation 56708

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

5. Données techniques

VIPER100		-50	-60
Tension	V	230	230
Fréquence électrique	Hz	50	60
Phases		1	1
Consommation de courant	A	5,5	4,8
Courant de démarrage	A	ca. 20	ca. 20
Puissance de sortie	kW	0,8	1,1
tr/min	min^{-1}	2890	3385
Débit volume max.	l/min	4	4
Débit d'air		voir illustration 4	voir illustration 4
Nb maximal de postes de travail		1	1
Poids	kg	13	13
Niveaux sonores*			
avec couvercle	dB(A)	52	52
sans couvercle	dB(A)	64	64
Cycle de service	%	100 (S1)	100 (S1)
Type de fusible		IP 21	IP 21
Classe de protection		I	I
Dispositif médical		Classe I	Classe I
Raccord d'aspiration		ø 20 mm	ø 20 mm
Raccord d'évacuation d'air		ø 25 mm	ø 25 mm
Raccord d'eau résiduaire		ø 20 mm	ø 20 mm

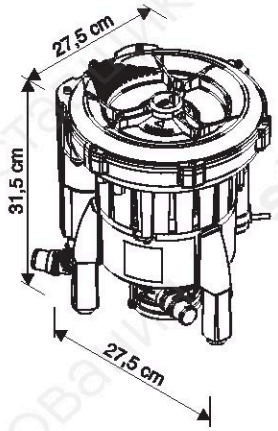


Illustration 3 : Dimensions du VIPER100

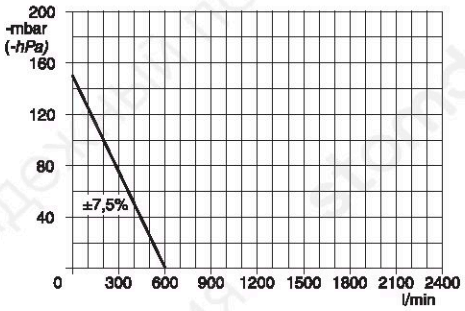


Illustration 4 : Débit d'air du VIPER100

* Selon la norme EN ISO 1680 sur les émissions de bruit; mesuré dans une pièce insonorisée. Les valeurs sont des valeurs moyennes avec une tolérance de c. +/- 1,5 dB(A).

Des valeurs supérieures seront obtenues dans des pièces réverbérantes (par ex. murs à carrelage).

Conditions ambiantes durant l'utilisation
Température (°C) . . . . . +10 à +40
Humidité relative (%) . . . . . max. 70
Conditions ambiantes durant l'entreposage et le transport
Température (°C) . . . . . -10 à +60
Humidité relative (%) . . . . . max. 95

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

5.1. Information concerning electromagnetic compatibility

Test	la norme
Interférence dirigée	CISPR 11 Cl. A
Interférence dirigée	CISPR 11 Cl. B
Emission rayonnée	CISPR 11 Cl. A
Emission rayonnée	CISPR 11 Cl. B
Transitoires rapides sur les lignes électriques	IEC/EN 61000-4-4
Transitoires rapides sur les lignes d'E / S	IEC/EN 61000-4-4
Courant RF injecté sur les lignes électriques	IEC/EN 61000-4-6
Courant RF injecté sur les lignes d'E / S	IEC/EN 61000-4-6
Champ RF rayonné, modulé en amplitude	IEC/EN 61000-4-3
Décharges électrostatiques	IEC/EN 61000-4-2
Transitoires simples sur les lignes électriques	IEC/EN 61000-4-5
Chute de tension et tension	IEC/EN 61000-4-11
Fluctuations de tension et scintillement	IEC/EN 61000-3-3
Emission de courant harmonique	IEC/EN 61000-3-2

Note: Tous les tests passés sans modification

5.2. Normes appliquées

En fonction du type d'appareil, du lieu d'utilisation et des déclarations du client, les normes EMC suivantes sont appliquées:

Emission électromagnétique et immunité IEC 60601-1-2:2014, EN 60601-1-2:2015

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

6. Fonction

6.1. Diagramme fonctionnel du VIPER 100

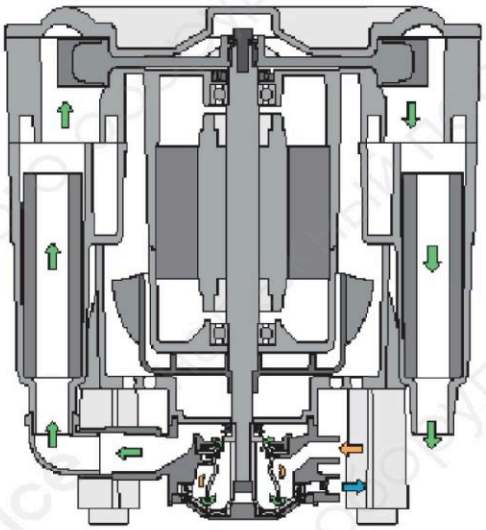


Illustration 5: Coupe transversale du VIPER100

6.2. Description fonctionnelle du VIPER 100

Cette unité d'aspiration est une unité d'aspiration avec séparation intégrée. La séparation dans l'unité de traitement n'est, par conséquent, plus nécessaire. Les fluides et les particules solides à l'intérieur de l'unité d'aspiration sont séparés de l'air par le biais d'un système de séparation en deux étapes. Le système de séparation consiste en un séparateur à cyclone combiné à une turbine de séparation. La turbine de séparation prévient efficacement le passage des fluides et de la mousse de sang dans l'enceinte de la turbine de l'unité d'aspiration.

Le mélange en résultant est composé de fluides, de particules solides et d'air et acheminé dans l'unité d'aspiration par les raccords d'entrée. D'abord, le filtre dégrossisseur est utilisé pour filtrer toute particule solide. Le reste du mélange s'écoule vers le séparateur à cyclone où il est soumis à un mouvement hélicoïdal. Dans cette première étape, la force centrifuge est utilisée pour jeter les fluides et toute particule restante contre les parois externes de l'enceinte de séparation du séparateur à cyclone. Cela entraîne une séparation grossière des fluides. Dans le cadre de la deuxième étape qui suit la séparation, la turbine se met en marche pour initier une séparation fine du reste des fluides qui ont été acheminés ici dans le flux d'air.

La pompe à eau résiduaire pousse les fluides extraits de l'unité centrifuge de même que les particules solides fines par le biais du réseau d'eau résiduaire vers le système central d'évacuation des eaux résiduaires. L'air qui a été libéré de tout fluide est dirigé par la pression négative générée par la turbine puis envoyé vers les raccords d'évacuation d'air.

La roue de turbine et la pompe à eau résiduaire sont toutes deux entraînées par le moteur. En présence de basse pression ou de pression négative dans un des appareils, environ 250 litres d'air par minute sont aspirés par le biais de la canule d'aspiration. Ce débit garantit un transport efficace de toutes les particules de saleté.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

7. Configuration

7.1 Conditions de la pièce

- La température de la pièce ne doit pas descendre à moins de + 10 °C en hiver et ne doit pas dépasser + 40 °C en été.
- L'installation dans une pièce spécialement construite à cet effet, par exemple une chaufferie, doit être conforme aux règlements locaux de construction.
- L'installation dans une salle d'eau n'est pas permise.
- Lorsque l'installation dans un meuble est choisie, des fentes de prise d'air et de sortie d'air présentant une section non obstruée d'au moins 120 cm3 doivent être prévues.
- Lorsque la ventilation est insuffisante, un ventilateur soufflant offrant un rendement d'au moins 2 m3/min doit être installé et des fentes suffisantes doivent être présentes pour assurer un débit d'air de refroidissement adéquat provenant de l'extérieur.

7.2 Configurations alternatives

- Sur le même étage que la salle de chirurgie.

7.3 Matériel de plomberie

Seul le matériel de plomberie suivant doit être utilisé :

Tuyau HT de polypropylène (PP), de polychlorure de vinyle surchloré (PVC-C), de polychlorure de vinyle non plastifié (PVC-U) et de polyéthylène (PE) étanche à l'air pour eau résiduaire.

Les matériaux suivants ne doivent pas être utilisés: Plastique acrylonitrile-butadiène-styrène (ABS) ou mélanges de copolymères de styrène (SAN+PVC).

7.4 Matériel de tuyauterie flexible

Pour les raccords d'eau résiduaire et d'aspiration, seuls les tuyaux annelés flexibles de PVC à anneau intégré ou autre tuyau équivalent doivent être utilisés.

Les tuyaux de matériaux non résistants aux désinfectants dentaires et aux produits chimiques de même que les tuyaux faits de caoutchouc ou de PVC seulement qui ne sont pas assez flexibles ne doivent pas être utilisés.

7.5 Positionnement de la tuyauterie flexible

Les raccords de plomberie pour eau résiduaire doivent être réalisés conformément aux règlements locaux et nationaux.

Le raccordement entre le réseau de plomberie et le raccord de l'unité d'aspiration devraient être aussi courts et disposés de manière aussi droite que possible sans coude et en utilisant le tuyau flexible fourni. Cela réduira l'effet de vibration dans l'ensemble du système de plomberie.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

8. Raccordement de la pompe

8.1 Pièces de raccordement VIPER 100

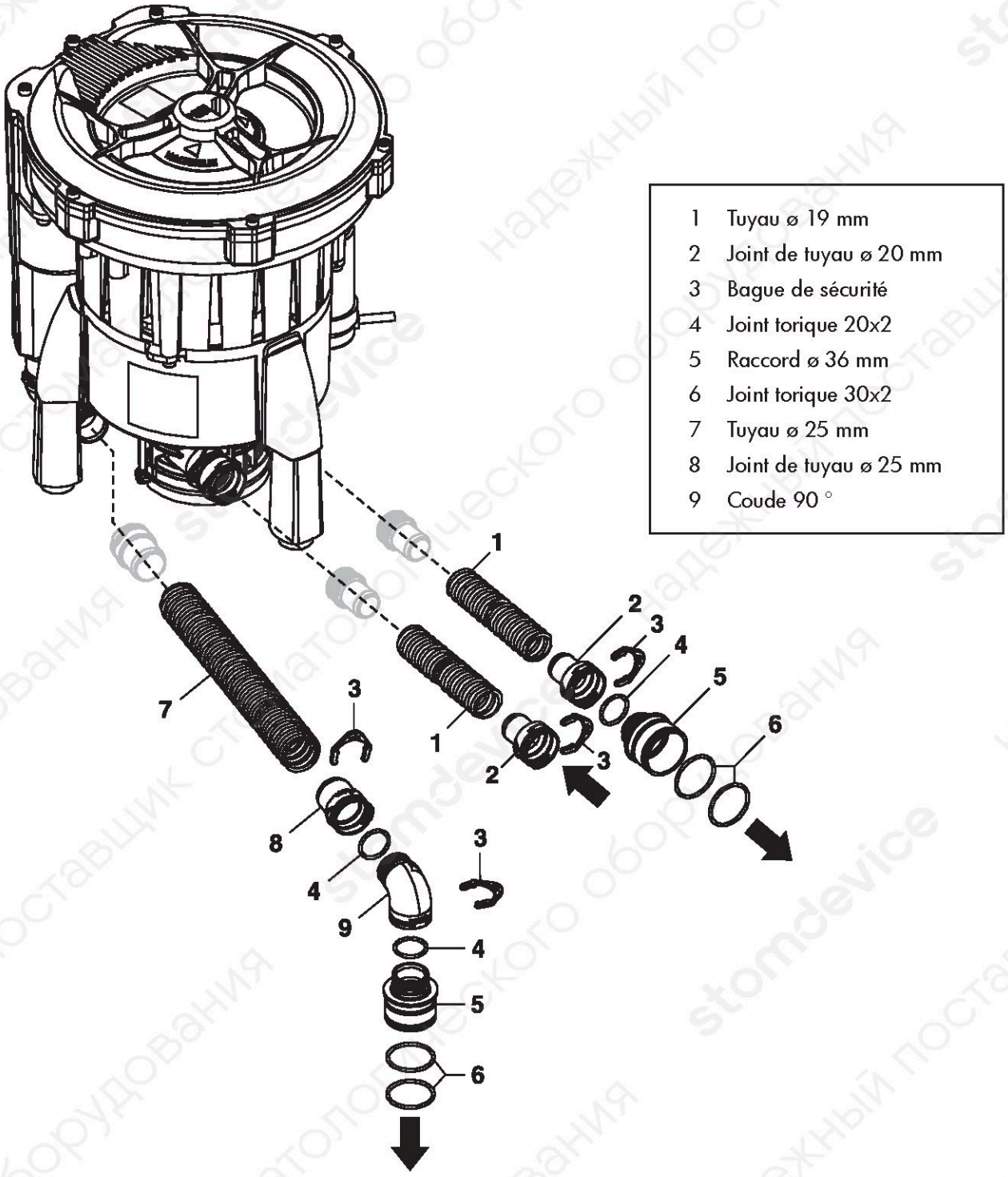


Illustration 6 : Dessin d'assemblage et emplacement des pièces de l'unité VIPER100

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

9. Branchement électrique

L'équipement électrique fournissant la tension d'alimentation doit être installé conformément à la réglementation régissant les installations chirurgicales et les cliniques. Au moment d'installer le raccordement électrique à l'alimentation principale, un dispositif d'isolation sur tous les pôles (interrupteur principal sur tous les pôles ou disjoncteur de protection [réuni par fusion] sur tous les pôles) avec une largeur d'ouverture de contact minimale de 3 mm doit être intégré au système.

Coupe-circuit à fusibles : Interrupteur LS 16 A caractéristiques B, C et D selon EN 60898.



Le raccordement électrique à l'alimentation principale au moyen d'une fiche de contact ou d'une fiche de type CCE mise à la terre n'est PAS permis.

9.1 Avis sur les branchements

Ligne de raccordement 230 V (alimentation électrique, ligne fixe) :

- NYM-J 3 x 1,5 mm^2

Ligne de raccordement 230 V (alimentation électrique, tuyau flexible) :

Le raccordement entre l'unité de contrôle et l'unité d'aspiration ou entre la prise de l'appareil et l'unité d'aspiration devrait être fait à l'aide d'un raccordement à tuyau de PVC :

H05 VV-F 5G1,5 mm2

ou un raccordement de caoutchouc :

H05 RN-F 3G1,5 mm^2,

H05 RR-F 3G1,5 mm^2

Selon la consommation de courant, il pourrait être possible de réduire la section transversale à 1 mm2.

Ligne de contrôle 24 V à faible tension pour :

- Support à tuyau (collecteur)
- Interrupteur de sélection de station
- Soupape de crachoir

Raccordement flexible :

- Câble de données LiYCY 4 x 1,0 mm2 blindé comme ceux utilisés pour les connexions téléphoniques ou de TI
- Câble de données LiYY 3 x 0,5 mm2
- Ligne de contrôle en PVC léger blindé

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

9.2 Boîte de connexion du moteur

Raccorder la ligne électrique à la boîte de connexion du moteur comme il est décrit ci-dessous et indiqué dans l'illustration 7.

M1	=	Moteur
C1	=	Condensateur
bl	=	Bleu (raccordement N)
br	=	Brun (raccordement L1)
ws	=	Blanc
gnge	=	Vert/jaune (raccordement PE)

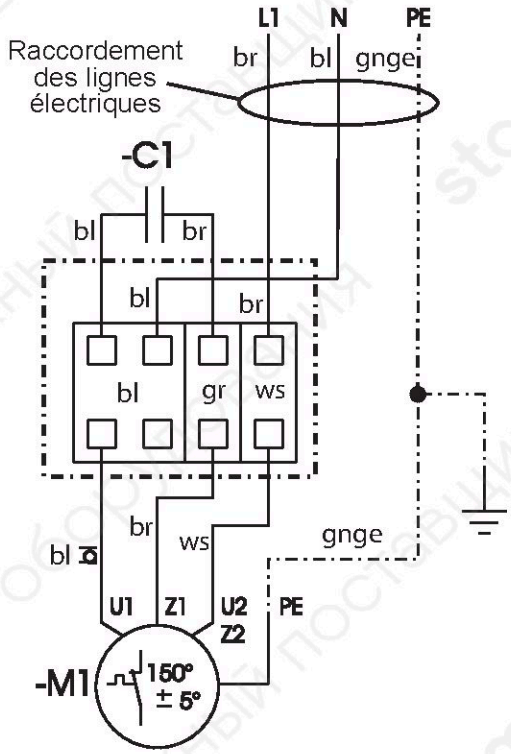


Illustration 7 : Diagramme du circuit de la boîte de connexion du moteur

L'unité d'aspiration ne doit pas être utilisée sans filtre dégrossisseur, puisque les grosses particules comme les morceaux de dent ou d'obturation peuvent entraîner l'obstruction et de possibles dommages.

10. Mise en service/première utilisation

- Mettre l'appareil sous tension sur l'appareil même ou à l'aide de l'interrupteur principal de la salle.
- Vérifier le fonctionnement de l'appareil et surveiller la présence de signes de fuite sur tous les raccordements.
- Procéder à un contrôle de sécurité électrique conformément à la réglementation nationale et locale et noter les résultats, dans le livret technique par exemple.
- Vérifier que le filtre dégrossisseur (dans le crachoir) est installé.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

11. Nettoyage et désinfection des unités d'aspiration

Après chaque traitement d'un patient, un verre d'eau froide devrait être aspiré à l'aide du petit et du grand tuyau d'aspiration tant pour des raisons d'hygiène que de fonctionnalité, et ce, même si seul l'aspirateur de salive a été utilisé.

L'aspiration à l'aide du grand tuyau d'aspiration permet l'entrée d'une grande quantité d'air frais ([250 l/min] ce qui améliore grandement l'efficacité de nettoyage.

Avant la pause du midi ou après la fermeture des salles opératoires, l'unité d'aspiration devrait être nettoyée et désinfectée en aspirant un agent nettoyant et désinfectant approprié, comme il est recommandé par le fabricant.

Ne pas utiliser d'agent moussant, par exemple un produit de nettoyage domestique, un désinfectant pour les instruments ou un produit nettoyant abrasif.

Ne pas utiliser de nettoyant à base de chlore ou de solvants, tels que l'acétone. Ces produits pourraient endommager l'équipement. Les réclamations de garantie ne pourront être considérées en cas d'utilisation de produits inappropriés.

12. Entretien

Porter des gants protecteurs hydrofuges!

Toutes les quatre semaines, le filtre situé au raccordement du tuyau d'aspiration et de l'unité d'aspiration devrait être vérifié et nettoyé au besoin. Pour ce faire, détacher le tuyau d'aspiration de l'unité. Au besoin, retirer le filtre du raccord d'entrée et nettoyer.

Tous les deux ans, le filtre de sortie d'air número d'article 56727, [le cas échéant] devrait être vérifié et nettoyé ou remplacé au besoin.

Le processus de séparation intégré à l'unité d'aspiration ne prévient pas le passage des germes et des bactéries, c'est pourquoi nous recommandons fortement l'installation d'un filtre bactérien dans le canal de la sortie d'air.

Chaque filtre de sortie d'air est fourni avec une note autocollante pouvant être placée sur le calendrier de la clinique pour rappeler au personnel de changer le filtre le moment venu.

Tous les trois ou quatre ans, la soupape d'eau résiduaire número d'article 56728, doit être vérifiée par un technicien de service et remplacée au besoin.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

13. Trucs à l'intention des techniciens

Les informations qui suivent concernant le dépannage et les solutions sont exclusivement destinées aux techniciens de service. Toute réparation nécessaire ne peut être effectuée que par un technicien de service. Communiquez avec le service à la clientèle d'Air Techniques pour toute question. Vous trouverez les coordonnées à la dernière page de ces directives.



Avant d'entreprendre toute activité de dépannage, assurez-vous que l'appareil a été débranché du système de l'alimentation électrique.

Problème	Cause possible	Solution
1. L'unité d'aspiration ne fonctionne pas..	• Pas de tension d'alimentation..	• Vérifier les fusibles principaux, vérifier le fusible dans la boîte de commande ou dans la carte contrôleur et les remplacer au besoin. Vérifier la tension d'alimentation.
	• Sous tension ou surtension..	• Mesurer la tension d'alimentation et, au besoin, communiquer avec un électricien.
	• Défaut du condensateur.	• Mesurer la capacitance et, au besoin, remplacer le condensateur.
	• Turbine bloquée par des particules solides ou de la poussière collante; disjoncteur thermique activé.	• Démonter l'unité d'aspiration et nettoyer la turbine.
2. L'unité d'aspiration émet des bruits étranges.	• Présence de particules solides dans l'enceinte de la turbine.	• Démonter l'unité d'aspiration et nettoyer la turbine.
3. L'eau fuit du raccord d'évacuation d'air.	• L'obturateur à membrane est obstrué.	• Vérifier l'obturateur à membrane au niveau du raccord d'eau résiduaire et, au besoin, le nettoyer ou le remplacer.
4. L'unité d'aspiration procure un débit trop faible.	• De la saleté dans la turbine cause une lenteur mécanique.	• Démonter l'unité d'aspiration et nettoyer la turbine.
	• Filtre dégrossisseur obstrué.	• Nettoyer le filtre dégrossisseur au niveau du raccord d'entrée.
	• Fuite dans le système d'aspiration.	• Chercher les signes de fuite dans le système d'aspiration et les raccords et sceller au besoin.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Depuis plus de 50 ans, Air Techniques agit comme chef de file de l'innovation et de la fabrication de produits destinés à l'industrie dentaire. Notre priorité est de garantir l'entière satisfaction de nos clients en fabriquant des produits fiables et en offrant un service à la clientèle et un soutien technique d'excellente qualité. Que vous soyez à la recherche d'équipement de radiographie numérique, d'équipement pour la salle technique ou de marchandise, Air Techniques offre la solution parfaitement adaptée à vos besoins par le biais de son réseau de détaillants autorisés professionnels. Conçus, éprouvés et fabriqués avec fierté aux États-Unis, nos produits aident les professionnels dentaires à mener leur pratique vers de nouveaux sommets.

La gamme de produits Air Techniques de qualité destinés aux professionnels dentaires comprend :

❑ Imagerie numérique

- Unités de radiographie numérique
- Caméras intrabuccales
- Dispositifs de détection des caries
- Unités de radiographie intrabuccale
- Appareils de développement de film

❑ Salle technique

- Unités d'aspiration à sec
- Unités d'aspiration humides
- Compresseurs d'air
- Séparateurs d'amalgame
- Accessoires pour la salle technique
- Ensembles pour la salle technique

❑ Marchandise

- Désinfectants de surfacet
- Nettoyants enzymatiques
- Désinfectants et lotions pour les mains
- Nettoyants pour conduites
- Nettoyants pour système d'évacuation
- Accessoires d'imagerie
- Solutions chimiques
- Accessoires de développement

Siège social de l'entreprise
1295 Walt Whitman Road | Melville, New York 11747- 3062
Téléphone 800-247-8324 | Télécopieur 888-247-8481

www.airtechniques.com

Platinum Green Business Certified

equipped for life®

© Air Techniques, Inc., 2016 Tous droits réservés • N° d'article 56707 Rev. E • janvier 2017

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ